

趙 源 摩 哆

Chew Goon Motor

新加坡宏茂桥第 2A 工业园第五道大牌十号门牌十五,十六,十七(一楼)及门牌五(三楼)

Blk 10, Ang Mo Kio Industrial Park 2A, Ave. 5, #01-15, 16, 17 & #03-05, AMK Autopoint

Singapore 568047

Business Reg. No: 221880/00C GST Reg. No: MX-0486007-A0

TEL: 6484 1626 (24Hrs) FAX: 6484 0465

◀ 修理各种汽车 敲焊打吗 咭喷漆等 ▶

Date : 29.07.2019

Your Reference : SKT252D

THE MOTOR CLAIM DEPARTMENT
AIG ASIA PACIFIC INSURANCE PTE. LTD
78 Shenton Way
#07-16 AIG Building
Singapore 079120

Dear Sir,

ACCIDENT ON : 20.05.2019

ALONG / AT : T-Junction Of Serangoon Ave 2/ Upper Serangoon Rd

INVOLVING : SLQ1713M & SJT252D

We wish to have a "Direct Settle" to the above matter.

We enclose herewith the following documents for your perusal and attention.

1. Final repair bill for \$2,193.50(Include GST)
2. Letter of Authority
3. Third Party Discharge Voucher
4. Motor Accident Report made by SLQ1713M
5. Certificate of Insurance
6. Vehicle of Registration Log Card
7. Third Party Insure Enquiry Charges @\$2.00 (SKT252D)
8. Rental (16days X \$180/-) @\$3,081.60 (Surveyor Recommend 4D Working + Rental for 1D Pre-repair Inspec + 5D Weekend + 1D Public Holiday)
(In 24.05.2019 Out 08.06.2019)

Thank you.

Yours faithfully

Chew

TAX INVOICE NO. 24042

▲ 修理各种汽车烧焊打吗咭喷漆等 ▲

Date 29.07.2019

Chew

C/O BLK 10 ANG MO KIO IND. PARK 2A
AVE 5, #01-15, 16 & 17 AMK AUTOPOINT
SINGAPORE 568047

DATE :

THE MOTOR CLAIMS DEPARTMENT

AIG ASIA PACIFIC INSURANCE PTE LTD
78 SHENTON WAY
#07-16 AIG BUILDING
SINGAPORE 079914

DEAR SIRs,

ACCIDENT ON : 20.05.2019

ALONG/AT : T-JUNCTION OF SERANGOON AVE 2/UPPER SERANGOON RD

INVOLVING : SLQ1713M & SKT252D

I/ We /am /are the registered owner of vehicle no. SLQ1713M which was involved
in the above mentioned accident with your insured vehicle no. SKT252D.

As the accident was caused due to the gross negligence on the part of your insured driver of
vehicle no. SKT252D . I/we have no alternative but to look to you for
compensation for the losses sustained as a result of the above accident.

Presently, my/ our vehicle is lying at **M/S CHEW GOON MOTOR** of Blk 10, Ang Mo Kio
Industrial Park 2A, Ave 5, #01-15, 16 & 17 AMK Autopoint, Singapore 568047. Telephone
6484 1626. Kindly arrange to have it surveyed by your assessor, failing which I / we shall
authorised my/ our repairer to proceed on with the repairs and the final bills will be
forwarded to you for settlement.

Thank you.

Yours faithfully





TO WHOM IT MAY CONCERN
LETTER OF AUTHORITY

ACCIDENT ON 20.05.2019 AT T-JUNCTION OF SERANGOON AVE 2/UPPER
INVOLVING SLQ1713M & SKT252D SERANGOON RD

I, LIAN DEQIANG NRIC No. S268001F

OF BLK 615C EDGEFIELD PLAINS #07-355 SINGAPORE 823615

Owner of motor vehicle registration No. SLQ1713M

insured by NTUC INCOME

under policy no. 50H5458080-01 do hereby authorise **M/S CHEW GOON MOTOR** of
Blk 10 Ang Mo Kio Ind. Park 2A, Ave 5, #01-15, 16 & 17 AMK Autopoint Singapore
568047 as my authorised representative to write, negotiate & settle claim on my behalf in my
claim against the owner and/or driver of motor vehicle registration no. SKT252D
in respect of the above mentioned accident.

I also hereby authorise that the agreed settlement sum be made in favour of my
representative **M/S CHEW GOON MOTOR** and that the said payment be forwarded to them
as full and final discharge of my claim. I hereby exonerate the
AIG ASIA PACIFIC and/or their insured and/or driver of vehicle
no. SKT252D from any liability after payment of any claim to my authorised
representative **M/S CHEW GOON MOTOR**.

Signature: 
(Company's stamp if necessary)



Dated : _____

WITHOUT PREJUDICE to:

- (a) Insurers' Subrogated Claim and/or
- (b) Any Personal Injury Claims

[Note: This Notice supersedes any inconsistencies
found in this Discharge Voucher]

THIRD PARTY'S DISCHARGE AGREEMENT

Claim ref. : _____

To M/s : AIG ASIA PACIFIC

In consideration of your paying at my request to M/S CHEW GOON MOTOR of Blk 10
Ang Mo Kio Ind. Park 2A, #01-15, 16 & 17, Ave 5, Singapore 568047 the sum of Dollars
: FIVE THOUSAND TWO HUNDRED SEVENTY SEVEN AND CENTS TEN ONLY

(\$ 5,277.10) being cost of repair carried out to my/our motor vehicle no :
SLQ1713M. All actions, claims and damages arising out of and, in
consequence of an accident occurring on 20.05.2019
at T-JUNCTION OF SERANGOON AVE 2/UPPER SERANGOON RD
between SLQ1713M & SKT252D

I/We furthermore agree that the foregoing sum is voluntarily accepted as full and final
compromise and settlement of all claims, that the payment of the said amount shall never
be construed as an admission of liability by the parties hereby reached.

Signature :   Witness : _____

Name : LIAN DEQIANG Name : _____

NRIC No. : S2686001P Date : _____

Address : BLK 615C EDGEFIELD PALMS
#07-355 S 823615

Date : _____

WITHOUT PREJUDICE to:

- (a) Insurers' Subrogated Claim and/or
- (b) Any Personal Injury Claims

[Note: This Notice supersedes any inconsistencies found in this Discharge Voucher]



RELEASE VOUCHER
(AIG Asia Pacific – EXPRESS THIRD PARTY CLAIM)

"We/I, CHEW GOON MOTOR ("the workshop") hereby confirm that we/I have reached an agreement with the appointed surveyor of AIG Asia Pacific Insurance Pte. Ltd. KENNETH ("name of surveyor") with respect to the amount claimed for S\$ 2193.50 (repair costs), S\$ 3081.60 (loss of use/rental) S\$ 2.00 (search fees) for vehicle no. SLQ1713M that was damaged pursuant to the accident which occurred on 20.5.2019 (date) along T-JUNCTION OF SERANGOON AVE 2/UPPER SERANGOON (location) involving vehicle no/s SLQ1713M & SKT252D.

This is pursuant to the inspection conducted on 27.5.2019 (date) at "the workshop".

We/I confirm that we/I are/am authorized by the owner LIAN DEQIANG ("third party claimant") of vehicle no. SLQ1713M to make the claim as set out in the above paragraph and we/I have full authority to settle the matter on his/her behalf in a manner that we/I deem fit. We/I enclose herein the letter of authority given by "the third party claimant".

We/I further confirm that we/I will indemnify AIG Asia Pacific Insurance Pte. Ltd for all damages, loss and/or expense that they will or have already incurred in the event that "the third party claimant" after the above said agreement lodges a further claim against the former for any loss and expenses suffered pertaining to costs of repairs and/or rental and/or loss of use pursuant to the damage to SLQ1713M (vehicle no.) as a result of the accident.

We/I confirm that the agreement reached above is in full and final settlement of any claim of "the third party claimant" pursuant to the accident and that further this settlement is reached on a without prejudice and without admission of liability basis.

This agreement is subject to the application of Singapore law and the Singapore Courts have exclusive jurisdiction over any dispute arising out of the same.

Dated this _____ day of _____ (month) 20____ (year)



Signed by AIG appointed surveyor

Chopped & Signed by "the workshop"

WITHOUT PREJUDICE to:

- (a) Insurers' Subrogated Claims and/or
- (b) Any Personal Injury Claims

[Note: This Notice supersedes any inconsistencies found in this Discharge Voucher]



AUTHORIZATION TO ACT
(AIG Asia Pacific – EXPRESS THIRD PARTY CLAIM)

I, LIAN DEQIANG ("the third party claimant")
of BLK 615C EDGEFIELD PLAINS #07-355 SINGAPORE 823615 (address),
owner of SLQ1713M (vehicle no.) hereby authorize
CHEW GOON MOTOR
("the workshop") to act for me with respect to my claim for repair costs and/or
rental and/or loss of use ("claim") for my vehicle no. SLQ1713M that was
damaged pursuant to the accident which occurred on 20.5.2019 (date) along
T-JUNCTION OF SERANGOON AVE 2/UPPER SERANGOON RD (location)
involving vehicle no/s SLQ1713M & SKT252D ("the accident").

I further authorize the workshop to settle the above mentioned claim in a
manner that they deem fit and the workshop is further authorized to receive
payment furtherto settlement of my claim with payment cheque/s being made in
favour of the workshop.

I further acknowledge that any settlement the workshop may reach on my
behalf is on a without prejudice and without admission of liability basis insofar
as the driver/owner/insurers of the other vehicle/s is concerned.

Date this _____ day of _____ (month) 20____ (year)



Signed by "the third party claimant"



Signed by "the workshop"

WITHOUT PREJUDICE to:

(a) Insurers' Subrogated Claim and/or

(b) Any Personal Injury Claims

[Note: This Notice supersedes any inconsistencies
found in this Discharge Voucher]

SOON LEE CAR RENTAL

Block 10, Ang Mo Kio Industrial Park 2A, Avenue 5 #03-05, AMK AutoPoint, Singapore 568047
Tel: 6484 1976 Fax: 6484 0465 Registration No.: 52936075J

TAX INVOICE

RENTAL OF CARS, VANS

出租: 汽车, 广告车

HIRER'S PARTICULARS

If Different From

Section ①

I/We

Chew Guan Motor
of Blk 10, Ang Mo Kio Industrial Park 2A, Av 5, #01-15, #01-16 (main)
#01-17, Amk Auto Point s 568 047 Tel: 6484 1626

hereinafter called "the Hirer" hereby confirm having agreed to hire this day from SOON LEE CAR RENTAL hereinafter called "the Owner" the undermentioned Vehicle at the rental fees as shown below and I further agree that I shall be held responsible for:-

a) THIRD PARTY ONLY MOTOR VEHICLE COVERAGE

the Excess which is the maximum amount of \$2000 to cover for any third party damage or injury claims and also bear the full cost of any damage caused to the hired Vehicle resulting from any single accident including loss from inability to let the same Vehicle out on hire or loss resulting from theft and destruction of the Vehicle.

b) COMPREHENSIVE MOTOR VEHICLE COVERAGE

the Excess which is the maximum amount of \$1000 for any damage caused to the hired Vehicle from any single accident or any loss resulting from third party damage claim, injury claim, theft or destruction of the Vehicle.

whether or not such damage or loss is by person/persons known or unknown to me or by negligence or any breach by me of the Terms and Conditions of Hire, hereafter mentioned and printed at the back hereof:

Vehicle Regn. No. 車輛注册號碼		SG3 1956C		Rental Agreement 合同號碼		No. A 1275	
Section ① Hirer's And/Or Driver's Particulars 租車者 / 駕駛員個人記錄				租出日期及時間			
姓名 Name: <u>Lian DeQiang</u>				Date & Time OUT <u>24/5/19</u>			
地址 Address: <u>Blk 615C Edgefield Plains</u>				交車日期及時間			
<u>#07-353</u> s <u>823615</u>				Date & Time IN <u>8/6/19</u>			
居民證/護照號碼		駕駛執照號碼		Chargeable		Rates Amount	
I/C No./Passport No: <u>S2686001F</u>		Driving Licence No:		16 天 Days @ \$180		2880.00	
居民證/護照種類		期滿日期		星期 Weeks @ \$			
Type of I/C/Passport:		Date of Expiry:		月 Months @ \$			
出生日期		發出地					
Date of Birth: <u>30/4/1963</u>		Place of Issue:					
三號保險底金 \$1000/=		一號保險底金 \$2000/=		送車/費			
a) Third Party Only Policy Excess \$1000/-		b) Comprehensive Policy Excess \$2000/-		Delivery Fees			
二十二歲或以下或駕車經驗少過兩年 - 額外保險底金 \$2000/=				總計			
c) 22 Yrs Or Below Or Less Than 2 Yrs Driving Experience - Additional Excess \$2000/-				Total Charge			
車輛必須歸還車主於				按金			
Vehicle Must Be Returned To Owner's Office By:				Security Deposit			
備註與付款記錄				總金額			
Remarks & Payment Records				Total Payable			
				來銀			
				Amount Paid			
				收車費用			
				Collection Fees/Misc.			
				超過/小時			
				Extra Hours @ \$			
出車油箱		還車油箱		租費不包括汽油		添油	
Fuel Tank OUT		Fuel Tank IN		Rates Do Not Include Fuel		Refuelling	
車牌號碼		起		至			
Vehicle No:		From:		To:			
車牌號碼		起		至			
Vehicle No:		From:		To:			
工具		裝飾品		加額費用			
Tools		Accessories		Total Additional Charges			
車輛發出人		車輛接收人		Sub - Total			
Vehicle Issued By:		Vehicle Collected By:		ADD 7% GST			
NOTE 注:				總計			
租車者或司機必須付所有停車及違反交通法例負起一切的責任。				Grand Total			
HIRER AND/OR DRIVER IS LIABLE FOR ALL PARKING AND TRAFFIC VIOLATIONS.							

租車者不準載沙、石灰、榴槤與動物。
HIRER MUST NOT CARRY SAND, CEMENT, DURIAN AND ANIMALS ON THE VEHICLE.

我/我們同意以上及後頁租車公司所列的條規與條件。
I/We have read and hereby agree to the terms and conditions on both sides of this rental agreement.

日期
Date:

24/5/19

租車者簽名
Signature of Hirer:

[Signature]